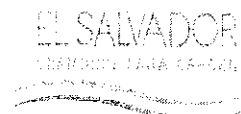




CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.
CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

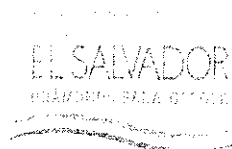
Nosotros, **ELVIA VIOLETA MENJIVAR ESCALANTE**, mayor de edad, Doctora en Medicina, de este domicilio, portadora de mi Documento Único de Identidad Número [REDACTED] con Número de Identificación Tributaria cero cuatrocientos [REDACTED] actuando en nombre y representación del Ministerio de Salud, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – cero diez mil ciento veintidós – cero cero tres – dos, personería que compruebo con la siguiente documentación: **I)** El Acuerdo Ejecutivo de la Presidencia de la República Número DIEZ, de fecha uno de Junio del año dos mil catorce, publicado en el Diario Oficial Número NOVENTA Y NUEVE, Tomo CUATROCIENTOS TRES del uno de Junio de dos mil catorce, en donde aparece que el Señor Presidente de la República nombró a la Doctora Elvia Violeta Menjivar Escalante, Ministra de Salud, a partir del día uno de junio del año dos mil catorce, **II)** Certificación expedida en esta ciudad, a los un días del mes de Junio del año dos mil catorce, por el Licenciado Francisco Rubén Alvarado Fuentes, Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos de la Presidencia de la República, de la que consta que de folio cinco vuelto del Libro de Actas de Juramentación de Funcionarios Públicos, que lleva dicha Presidencia, se encuentra asentada el Acta de Juramentación a través de la cual la Doctora **ELVIA VIOLETA MENJIVAR ESCALANTE**, rindió protesta constitucional como Ministra de Salud, ante el señor Presidente de la República Salvador Sanchez Cerén, el día uno de junio del año dos mil catorce; y, **III)** Según lo establecido en el numeral 3.5 Funciones de las Áreas Involucradas en el PRIDES, sub numeral 3.5.1 Despacho Ministerial, literal e), del Manual de Operaciones del Contrato de Préstamo BID No. 2347/ OC – ES, se me faculta para la aprobación y suscripción de los Contratos para la adquisición de bienes, obras y servicios para el desarrollo del programa, los cuales le conceden facultades para firmar Contratos como el presente, y que para los efectos de este Contrato se denominará el Ministerio de Salud, o simplemente **MINSAL**, y

ESTE DOCUMENTO
FUE DISTRIBUIDO
EL DIA: 23 JUN 2015



CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.
CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

por otra parte **SERGIO AUGUSTO ZETINO CHICAS**, mayor de edad, ingeniero Civil, de este domicilio, portador del Documento Único de Identidad número [REDACTED]
[REDACTED] con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]
[REDACTED], actuando en carácter personal y en calidad de Consultor Individual, y que en lo sucesivo me denominaré **"EL CONSULTOR"**; convenimos en celebrar el presente Contrato de consultoría, que se regirá por las cláusulas siguientes: **CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.** El presente Contrato tiene como objeto establecer y regular las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a efecto de que EL CONSULTOR realice a satisfacción del contratante, los servicios de consultoría para la **"SUPERVISIÓN DE LA CONSTRUCCIÓN DE LA UCSF-BÁSICA, CANTÓN JOYA GRANDE, SANTIAGO TEXACUANGOS, SAN SALVADOR"**, en el marco del Contrato de Préstamo número dos mil trescientos cuarenta y siete diagonal OC guión ES, suscrito con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID); y bajo las condiciones, actividades y alcances establecidos en los Términos de Referencia (TDR) y el presente Contrato. **CLÁUSULA SEGUNDA: OBJETIVO DE LA CONSULTORÍA.** Supervisar el cumplimiento de compromisos constructivos contractuales, tales como planos, especificaciones técnicas, control financiero y demás documentos que forman parte del contrato de obra del Contratista con el Contratante y de acuerdo con las buenas prácticas de la construcción. **EL CONSULTOR** Prestará sus servicios profesionales en el lugar de la Obra a Supervisar, en Calle a la Península, Lotificación La Zacatera, Cantón Joya Grande Santiago Texacuangos, San Salvador. **CLÁUSULA TERCERA: ALCANCES DE LA CONSULTORÍA.** Supervisión de las obras de la **"CONSTRUCCIÓN DE LA UCSF-BASICA, CANTÓN JOYA GRANDE, SANTIAGO TEXACUANGOS, SAN SALVADOR"**, lo que implica el manejo de los documentos técnicos y administrativos que sirvan para la correcta ejecución del proyecto, así como los tramites

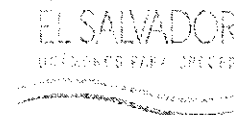


CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD

SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.

CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

que conlleve el proceso de la construcción, revisión, aprobación y certificación de estimaciones de obra, medir y controlar las cantidades y avances de obra, según el tiempo establecido en el respectivo cronograma de ejecución. Verificar la calidad de los materiales a emplear en la ejecución de las obras, según las especificaciones técnicas del contrato, registrar en bitácora, todas las actividades relacionadas en la ejecución, desde la orden de inicio hasta la liquidación. **CLÁUSULA CUARTA: ACTIVIDADES A DESARROLLARSE EN LA CONSULTORIA.** El consultor desempeñara las siguientes funciones que le corresponden según el cargo para el cual está siendo contratado, comprometiéndose a cumplir fielmente con lo siguiente: Asesorar al propietario de la obra en todos los asuntos técnicos propios del proyecto. Conocer detalladamente planos constructivos, especificaciones y aspectos técnicos y generales del proyecto. Velar y contribuir a que la obra cumpla con todo lo establecido en los documentos contractuales. Dentro de las funciones asignadas al Supervisor, también se le incluye la revisión del proyecto original e ir comprobando la obra ejecutada conforme progresen las obras. Así como la aprobación y firma de estimaciones mensuales de la obra. Estar vigilante de la programación presentada por la empresa Contratistas de manera tal que esta se lleve a cabo en el tiempo contractual de la Obra. Atender a consultas de todas las áreas técnicas involucradas realizadas por cualquier especialista involucrado en la ejecución de la obra y a consultas de planos y especificaciones técnicas. Proporcionar soluciones constructivas que no afecten el desarrollo de la obra cuando fuere necesario. EL CONSULTOR deberá permanecer en la obra de acuerdo a la programación aprobada a la contratista de obra, durante el tiempo de ejecución de la obra. **CLÁUSULA QUINTA: PRODUCTOS ESPERADOS.** El Consultor preparará y someterá a consideración y aprobación del MINSAL, los productos siguientes: **INFORME PRELIMINAR.** Un informe que contemple el análisis del diseño de la obra, con sus observaciones y recomendaciones pertinentes. Dicho



CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.
CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

informe deberá iniciarlo al recibir la Orden de Inicio **INFORMES POR AVANCE DE OBRA.** Estos informes deberán incluir entre otras la información siguiente: estado de avance de la obra, estado financiero del contrato y descripción narrativa de las obras ejecutadas durante el mes que se esté reportando, se requiere de igual manera incluir fotografías que demuestren evidencia del avance de la obra y cualquier otra información de interés en el desarrollo del proyecto. Es imprescindible contar con este informe dentro de los primeros CINCO (5) días del mes subsiguiente al período reportado. **INFORMES ESPECIALES.** EL CONSULTOR preparará otro informe o documentación que sea requerida ya sea por el MINSAL o a iniciativa propia. **INFORME FINAL.** EL CONSULTOR preparará un informe final que cubra todas las fases de la construcción de la obra, incluyendo la liquidación del contrato de obra, el cual será sometido a la consideración y aprobación del MINSAL, si existiese retrasos en la obra, el Consultor está en la obligación de liquidar el proyecto, sin que esto implique modificar el monto contractual. **FORMA DE PRESENTACIÓN DE LOS PRODUCTOS.** El Consultor deberá entregar dos (2) copias electrónicas en CD debidamente rotulados y dos (2) documentos impresos (original y copia) de todos los productos esperados, siguiendo los formatos de portada suministrados por el MINSAL. **CLÁUSULA SEXTA: MONTO TOTAL DEL CONTRATO.** El Monto Total del Contrato es de **SIETE MIL QUINIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (7,500.00)**, valor que incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, (IVA) dicho monto será pagado con fondos provenientes del Contrato de Préstamo BID - 2347/OC-ES. **CLÁUSULA SÉPTIMA: FORMA, TRÁMITE Y PLAZO DE PAGO.** Para efectos de pago, EL CONSULTOR deberá entregar una (1) copia electrónica en CD debidamente rotulado y un (1) documento impreso del informe correspondiente. Los pagos de honorarios de EL CONSULTOR serán cancelados de acuerdo a la entrega de productos por avance de obra, y estarán sujetos a la presentación de las estimaciones mensuales del

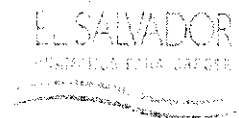


CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.
CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

contratista de la obra en ejecución, acompañado de una copia de la Hoja Resumen de la estimación de Obra aprobada, para efectos de corroborar el cumplimiento de la presentación mensual de la estimación de ejecución de obra para el pago respectivo del Supervisor. El pago se hará en dólares de los Estados Unidos de América, con cargo a la Fuente Préstamo Externo Contrato de Préstamo BID N°2347/OC-ES. Componente I IMPLEMENTACION DE L MODELO DE ATENCION INTEGRAL E INTEGRADA Categoría Inversión 03.01.00: ADECUACIÓN DE INFRAESTRUCTURA FÍSICA PARA APS, en la Unidad Financiera Institucional (UFI) del Ministerio de Salud, ubicada en Calle Arce N° 827, San Salvador. El pago para EL CONSULTOR estará sujeto a la aplicación de la forma de pago que se establece: El Ochenta por ciento (80%) del monto total del Contrato, será cancelado de acuerdo a la entrega de productos por avance de obra presentado contra la presentación de la factura duplicado cliente a nombre de MINISTERIO DE SALUD fuente Programa Integrado de Salud Contrato de Préstamo BID N° 2347/OC-ES, adjuntando original y copia de la carta de aprobación de los informes de avance debidamente firmado con Vo Bo. del Jefe de Supervisión, Vo Bo. de la Jefatura de la Unidad de Ingeniería y por el Administrador de Contrato. El veinte por ciento (20%) del monto total del contrato, será cancelado contra la presentación del producto o informe final correspondiente a la liquidación del contrato de ejecución de obra, de la factura duplicado cliente a nombre del MINISTERIO DE SALUD fuente Programa Integrado de Salud Contrato de Préstamo BID N° 2347/OC-ES, adjuntando el acta de recepción provisional y de recepción del Proyecto. Estos productos serán aprobados Vo Bo. del Jefe de Supervisión, Vo Bo. de la Jefatura de la Unidad de Ingeniería y por el Administrador de Contrato. Además en ambos casos la facturación deberá incluir: número de contrato, nombre de la consultoría y la retención del uno por ciento (1.00%) del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). En caso que la Contratista no terminare la obra en el plazo



CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD



SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.

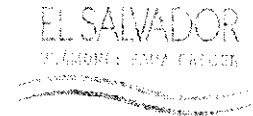
CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

establecido, por factores imputables al Contratista, este será responsable de pagar el costo de la Supervisión de las obras calculado según lo establecido en el Contrato de Obra a Supervisar, con el debido aval del Administrador de contrato. a través de una aceptación por escrito del contratista de obra, supervisor y Vo.bo de Administrador de Contrato de obra, para presentarlo a la UACI y Unidad Financiera Institucional **CLÁUSULA OCTAVA: PLAZO DE EJECUCIÓN DE LA CONSULTORÍA.** El plazo en que se ejecutara esta consultoría es de **120 días calendarios**, comprenderá desde el inicio de la obra, ejecución y liquidación final del proyecto. El tiempo de la consultoría incluye la Supervisión desde la orden de inicio del plazo de ejecución de la obra, recepción provisional, recepción final y la Liquidación del proyecto. Durante el periodo de ejecución el consultor deberá permanecer en la obra a tiempo completo y /o de acuerdo a la programación aprobada al contratista de obra. En el periodo de recepción final y de liquidación del proyecto, el consultor en coordinación con el Administrador de contrato podrán realizar las visitas necesarias al proyecto, las veces que se requiera durante esta etapa. El tiempo establecido para la Ejecución y Supervisión de la obra será de **90 días calendarios para la ejecución de la obra, 3 días calendarios para la recepción provisional, 10 días calendarios para la recepción final y 17 días calendarios para la liquidación de la obra.** **CLÁUSULA NOVENA: PRORROGAS DE PLAZO.** El contrato podrá ser prorrogable o extendido, solo por causas imprevistas, o casos fortuitos derivadas de la ejecución de la obra; previo acuerdo entre el contratante y EL CONSULTOR. Cuando el contrato tenga que prorrogarse por causas imprevistas, EL CONSULTOR deberá de programar visitas de tal forma que compense con el tiempo restante de la obra, dicha programación será aprobada por el Administrador de Contrato y la Jefatura de la Unidad de Ingeniería de la Dirección de Desarrollo de Infraestructura Sanitaria. La prórroga no afectara el monto total de la consultoría. **CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: SUPERVISIÓN Y COORDINACIÓN DE LA**



CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.
CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

CONSULTORÍA. La Dirección de Desarrollo de Infraestructura Sanitaria (DDIS) del MINSAL, por medio de la Unidad de Ingeniería supervisará el trabajo del Consultor, mediante el mecanismo que se defina para tal efecto. El/los profesional/es que designe la Unidad de Ingeniería dispondrá(n) de un plazo máximo de 3 días hábiles para aceptar, hacer sugerencias, observar o rechazar cada uno de los informes entregados por el Consultor. La DDIS dará Visto Bueno posterior a la aprobación de los informes del Consultor dada por El/los profesional/es que designe la Unidad de Ingeniería. EL CONSULTOR trasladará al Contratante la propiedad intelectual de los productos resultantes del contrato y se compromete a entregar la totalidad de la información recopilada y no podrá utilizar ni parcial o totalmente, cualquier producto de esta Consultoría, sin la autorización por escrito del MINSAL. Teniendo en cuenta que la información manejada es de carácter confidencial, y podrá utilizarlos únicamente como portafolio profesional pero no podrá utilizar, vender, distribuir o enajenar, parcial o totalmente, cualquier producto de esta Consultoría, sin la autorización por escrito del MINSAL. **CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: RESERVA DE DERECHOS.** EL CONSULTOR trasladará al MINSAL la propiedad intelectual de los productos resultantes del Contrato y se compromete a entregar la totalidad de la información recopilada y no podrá utilizar ni parcial o totalmente, cualquier producto de esta consultoría, sin la autorización por escrito del MINSAL. Teniendo en cuenta que la información manejada es de carácter confidencial, la consultoría podrá utilizarlos únicamente como portafolio profesional pero no podrá utilizar, vender, distribuir o enajenar, parcial o totalmente, cualquier producto de esta consultoría, sin la autorización por escrito del MINSAL. **CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: ESTIPULACIONES ESPECIALES.** EL CONSULTOR acepta y se obliga especialmente a: a) suministrar al MINSAL, y/o al supervisor nombrado, cualquier información adicional o complementaria que se le solicitase con respecto a la realización



CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.
CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

del objeto de este Contrato, sin que tal evento incremente el monto de los emolumentos pactados, así mismo se obliga a hacer las aclaraciones y ampliaciones que el Contratante/Supervisor, estimen necesarios en los informes que sean requeridos y desarrollados por medio de este Contrato; b) transferir al personal profesional y técnico Contratante/Supervisor, la tecnología correspondiente al servicio contratado, en la forma que se indique; c) Es entendido que las opiniones y recomendaciones de EL CONSULTOR no comprometen al contratante y supervisor, por lo que EL CONSULTOR acepta que tales entidades tienen su derecho a salvo para formular las observaciones y salvedades que consideren apropiadas; d) colaborar para que el contratante y supervisor alcancen los objetivos de la consultoría. En el caso de que algunas de las provisiones del presente Contrato se declaren inválidas, las restantes no serán afectadas, permaneciendo estas con plena fuerza y efecto. **CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: MODIFICACIONES.** El presente Contrato podrá ser modificado o adicionado, de mutuo acuerdo entre las partes contratantes, mediante prórrogas y/o modificaciones formalizadas con los mismos procedimientos del presente instrumento, las cuales pasarán a formar parte integrante del presente Contrato. **CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: CESIÓN O SUBCONTRATACIÓN.** Por la naturaleza del objeto del Contrato, EL CONSULTOR no podrá ceder total o parcialmente el presente Contrato a persona alguna. **CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: CONFIDENCIALIDAD DEL SERVICIO.** El MINSAL será el propietario de toda la información producida durante la ejecución de este Contrato, y será considerada como confidencial por parte de EL CONSULTOR, y deberá ser entregada totalmente al MINSAL, en el tiempo que ésta lo solicite. **CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: TERMINACIÓN.** El presente Contrato puede darse por terminado cuando ocurriese cualquiera de las causales siguientes: a) por común acuerdo entre las partes y b) a solicitud de una de las partes, por motivo de fuerza mayor debidamente justificada y aceptada por la otra. Además, EL MINSAL se reserva el derecho

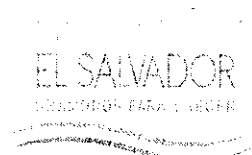


CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD

SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.

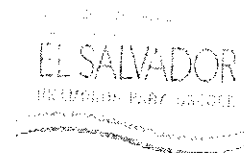
CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

de dar por terminado el Contrato, a iniciativa propia, por las causas establecidas en las leyes de El Salvador especialmente en los siguientes casos: UNO) si EL CONSULTOR incumpliere cualquier obligación inherente al presente Contrato, DOS) si en opinión del contratante prestare sus servicios en forma deficiente, TRES) si EL CONSULTOR mostrare mala conducta en el desarrollo de sus labores, CUATRO) por causas imprevistas que hicieren imposible obtener los productos contratados. El contratante dará aviso a EL CONSULTOR con ocho días de anticipación a la terminación del Contrato y reconocerá los honorarios de EL CONSULTOR hasta ese día de terminación del Contrato. En todos estos casos, EL MINSAL se obliga a desembolsar a EL CONSULTOR, los gastos razonables que hubiere efectuado, siempre que estos estén justificados y se compruebe en forma fehaciente que corresponden al Contrato, CINCO) cuando EL MINSAL dejare de cumplir sin causa justificada alguna de las obligaciones que le corresponde, siempre que EL CONSULTOR comunique sus objeciones por escrito al MINSAL y éste no tomare las medidas necesarias para enmendar la situación en él término de ocho días. EL CONSULTOR, tendrá derecho a revisión, si la terminación del Contrato se causare por cualquiera de los eventos de los numerales uno, dos y tres anteriores. **CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente Contrato, las partes se sujetarán al Arreglo Directo, según lo dispuesto en el artículo ciento sesenta y cuatro de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. De no llegarse a un acuerdo en el arreglo directo, se aplicaran las normas del derecho común y se resolverá en las instancias judiciales competentes. **CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: PRACTICAS CORRUPTIVAS.** Ya que el Banco Interamericano de Desarrollo exige a todos los Prestatarios, los organismos ejecutores y los organismos contratantes, al igual que todas las firmas, entidades o personas oferentes por participar o participando en proyectos



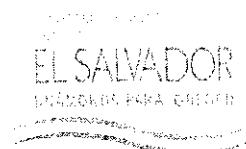
CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.
CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo incluyendo, entre otros, solicitantes, oferentes, contratistas, consultores (incluyendo sus respectivos funcionarios, empleados y representantes), EL CONSULTOR deberá observar los más altos niveles éticos y denunciar al Banco Interamericano de Desarrollo todo acto sospechoso de fraude o corrupción del cual tenga conocimiento o sea informado durante el proceso de selección y las negociaciones o la ejecución de un Contrato. Los actos de fraude y corrupción están prohibidos. Fraude y corrupción comprenden actos de: i) práctica corruptiva; ii) práctica fraudulenta; iii) práctica coercitiva; y iv) práctica colusoria. La definición de estos actos es la indicada por el Banco Interamericano de Desarrollo en sus políticas. **CLÁUSULA VIGÉSIMA: FRAUDE Y CORRUPCIÓN.** El Banco exige a todos los prestatarios (incluyendo los beneficiarios de donaciones), organismos ejecutores y organismos contratantes, al igual que a todas las firmas, entidades o personas oferentes por participar o participando en proyectos financiados por el Banco incluyendo, entre otros, solicitantes, oferentes, contratistas, consultores y concesionarios (incluyendo sus respectivos funcionarios, empleados y representantes), observar los más altos niveles éticos y denunciar al Banco todo acto sospechoso de fraude o corrupción del cual tenga conocimiento o sea informado, durante el proceso de selección y las negociaciones o la ejecución de un contrato. Los actos de fraude y corrupción están prohibidos. Fraude y corrupción comprenden actos de: (a) práctica corruptiva; (b) práctica fraudulenta; (c) práctica coercitiva; y (d) práctica colusoria. Las definiciones que se transcriben a continuación corresponden a los tipos más comunes de fraude y corrupción, pero no son exhaustivas. Por esta razón, el Banco también adoptará medidas en caso de hechos o denuncias similares relacionadas con supuestos actos de fraude y corrupción, aunque no estén especificados en la lista siguiente. El Banco aplicará en todos los casos los procedimientos establecidos en el este numeral, letra (c). (i) El Banco define, para efectos de esta disposición, los términos que



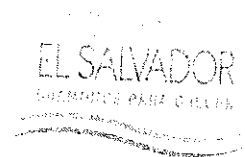
CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.
CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

figuran a continuación: (a) Una práctica corruptiva consiste en ofrecer, dar, recibir o solicitar, directa o indirectamente, algo de valor para influenciar indebidamente las acciones de otra parte; (b) Una práctica fraudulenta es cualquier acto u omisión, incluyendo la tergiversación de hechos y circunstancias, que deliberadamente o por negligencia grave, engañe, o intente engañar, a alguna parte para obtener un beneficio financiero o de otra índole o para evadir una obligación; (c) Una práctica coercitiva consiste en perjudicar o causar daño, o amenazar con perjudicar o causar daño, directa o indirectamente, a cualquier parte o a sus bienes para influenciar en forma indebida las acciones de una parte; y (d) Una práctica colusoria es un acuerdo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito indebido, incluyendo influenciar en forma indebida las acciones de otra parte; (ii) Si se comprueba que, de conformidad con los procedimientos administrativos del Banco, cualquier firma, entidad o persona actuando como oferente o participando en un proyecto financiado por el Banco incluyendo, entre otros, prestatarios, oferentes, proveedores, contratistas, subcontratistas, consultores y concesionarios, organismos ejecutores u organismos contratantes (incluyendo sus respectivos funcionarios, empleados y representantes) ha cometido un acto de fraude o corrupción, el Banco podrá: (a) decidir no financiar ninguna propuesta de adjudicación de un contrato o de un contrato adjudicado para la adquisición de bienes o la contratación de obras financiadas por el Banco; (b) suspender los desembolsos de la operación, si se determina, en cualquier etapa, que existe evidencia suficiente para comprobar el hallazgo de que un empleado, agente o representante del Prestatario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante ha cometido un acto de fraude o corrupción; (c) cancelar y/o acelerar el pago de una parte del préstamo o de la donación relacionada inequívocamente con un contrato, cuando exista evidencia de que el representante del Prestatario, o Beneficiario de una donación, no ha tomado las medidas



CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.
CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

correctivas adecuadas en un plazo que el Banco considere razonable y de conformidad con las garantías de debido proceso establecidas en la legislación del país Prestatario; (d) emitir una amonestación en el formato de una carta formal de censura a la conducta de la firma, entidad o individuo; (e) declarar a una persona, entidad o firma inelegible, en forma permanente o por determinado período de tiempo, para que se le adjudiquen o participe en contratos bajo proyectos financiados por el Banco, excepto bajo aquellas condiciones que el Banco considere apropiadas; (f) remitir el tema a las autoridades pertinentes encargadas de hacer cumplir las leyes; y/o (g) imponer otras sanciones que considere apropiadas bajo las circunstancias del caso, incluyendo la imposición de multas que representen para el Banco un reembolso de los costos vinculados con las investigaciones y actuaciones. Dichas sanciones podrán ser impuestas en forma adicional o en sustitución de otras sanciones. (iii) El Banco ha establecido procedimientos administrativos para los casos de denuncias de fraude y corrupción dentro del proceso de adquisiciones o la ejecución de un contrato financiado por el Banco, los cuales están disponibles en el sitio virtual del Banco (www.iadb.org). Para tales propósitos cualquier denuncia deberá ser presentada a la Oficina de Integridad Institucional del Banco (OII) para la realización de la correspondiente investigación. Las denuncias podrán ser presentadas confidencial o anónimamente. (iv) Los pagos estarán expresamente condicionados a que la participación de los Oferentes en el proceso de adquisiciones se haya llevado de acuerdo con las políticas del Banco aplicables en materia de fraude y corrupción que se describen en esta Cláusula 9.1. (v) La imposición de cualquier medida que sea tomada por el Banco de conformidad con las provisiones referidas en el literal b) de esta Cláusula podrá hacerse de forma pública o privada, de acuerdo con las políticas del Banco. 2. El Banco tendrá el derecho a exigir que en los contratos financiados con un préstamo o donación del Banco, se incluya una disposición que exija que los Oferentes, proveedores, contratistas, subcontratistas,



CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.
CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

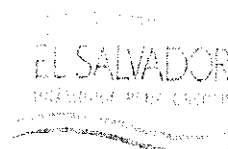
consultores y concesionarios permitan al Banco revisar sus cuentas y registros y cualquier otros documentos relacionados con la presentación de propuestas y con el cumplimiento del contrato y someterlos a una auditoría por auditores designados por el Banco. Para estos efectos, el Banco tendrá el derecho a exigir que se incluya en contratos financiados con un préstamo del Banco una disposición que requiera que los Oferentes, proveedores, contratistas, subcontratistas, consultores y concesionarios: (i) conserven todos los documentos y registros relacionados con los proyectos financiados por el Banco por un período de tres (3) años luego de terminado el trabajo contemplado en el respectivo contrato; y (ii) entreguen todo documento necesario para la investigación de denuncias de fraude o corrupción, y pongan a disposición del Banco los empleados o agentes de los oferentes, proveedores, contratistas, subcontratistas, consultores y concesionarios que tengan conocimiento del proyecto financiado por el Banco para responder las consultas provenientes de personal del Banco o de cualquier investigador, agente, auditor o consultor apropiadamente designado para la revisión o auditoría de los documentos. Si el Oferente, proveedor, contratista, subcontratista, consultor o concesionario incumple el requerimiento del Banco, o de cualquier otra forma obstaculiza la revisión del asunto por parte del Banco, el Banco, bajo su sola discreción, podrá tomar medidas apropiadas contra el Oferente, proveedor, contratista, subcontratista, consultor o concesionario. 3. Los Oferentes deberán declarar y garantizar: a) que han leído y entendido la prohibición sobre actos de fraude y corrupción dispuesta por el Banco y se obligan a observar las normas pertinentes; b) que no han incurrido en ninguna infracción de las políticas sobre fraude y corrupción descritas en este documento; c) que no han tergiversado ni ocultado ningún hecho sustancial durante los procesos de adquisición o negociación del contrato o cumplimiento del contrato; d) que ninguno de sus directores, funcionarios o accionistas principales han sido declarados inelegibles para que se les adjudiquen contratos



CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.
CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

financiados por el Banco, ni han sido declarados culpables de delitos vinculados con fraude o corrupción; e) que ninguno de sus directores, funcionarios o accionistas principales han sido director, funcionario o accionista principal de ninguna otra compañía o entidad que haya sido declarada inelegible para que se le adjudiquen contratos financiados por el Banco o ha sido declarado culpable de un delito vinculado con fraude o corrupción; f) que han declarado todas las comisiones, honorarios de representantes, pagos por servicios de facilitación o acuerdos para compartir ingresos relacionados con el contrato o el contrato financiado por el Banco; g) que reconocen que el incumplimiento de cualquiera de estas garantías constituye el fundamento para la imposición por el Banco de cualquiera o de un conjunto de medidas que se describen en el numeral 1), letra b).

CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA: COMPROMISO DE FONDOS. EL CONTRATANTE hace constar que el importe del presente Contrato está amparado con el comprobante de disponibilidad de crédito presupuestario número 2015-3200-3-08-03-22-3-VRS. **CLÁUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA: ANEXOS.** Forman parte integrante de este Contrato y se tienen por incorporados al mismo con la plena aplicación en lo que no se opongan al presente, los Términos de Referencia de la Consultoría individual. Es entendido y aceptado que este Contrato de consultoría se antepone a toda comunicación previa, entendimientos o acuerdos, ya sean orales o escritos entre las partes. En caso de ambigüedad, duda o disputa en la interpretación del Contrato y sus anexos, el texto del Contrato prevalece. **CLÁUSULA VIGÉSIMA TERCERA: IMPUESTOS.** Será responsabilidad de EL CONSULTOR el cumplimiento de las leyes fiscales vigentes en el país, para el pago de los impuestos correspondientes, según su aplicación. **CLÁUSULA VIGÉSIMA CUARTA: NOMBRAMIENTO DE BENEFICIARIO.** En caso que EL CONSULTOR no pudiera cobrar el valor de los productos acordados y generados por ella, ya sea por incapacidad o fallecimiento, ésta nombra como beneficiario suyo para que le sean pagados los montos




CI-PRIDES-MINSAL/61
MINISTERIO DE SALUD
SAN SALVADOR, EL SALVADOR, C.A.
CONTRATO DE SERVICIOS DE CONSULTORIA INDIVIDUAL No. 93/2015

que correspondan, a MARCELA ALEJANDRA ZETINO GUTIERREZ CLÁUSULA VIGÉSIMA QUINTA: JURISDICCIÓN. Para los efectos legales del presente Contrato, expresamente las partes contratantes señalan como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a cuyos tribunales se someten. CLÁUSULA VIGÉSIMA SEXTA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO. El Contratante, nombrará mediante Acuerdo Institucional al Administrador del Contrato, cuyo nombre se encuentra establecido en el Anexo Número DOS del presente Contrato. CLÁUSULA VIGÉSIMA SÉPTIMA: PARO ADMINISTRATIVO: Al efectuarse un paro administrativo solicitado por el contratista de obra y aceptado por el Contratante, el consultor solicitara a la UACI que se emita un paro administrativo en su contrato con igual cantidad de días del contrato de obra. El paro administrativo no afectara el monto total de la consultoría. Durante este periodo el consultor estará en coordinación con el administrador de contrato. CLÁUSULA VIGÉSIMA OCTAVA: NOTIFICACIÓN. Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: Para EL MINSAL, en: Calle Arce No. 827, San Salvador. Para EL CONSULTOR en: LOMITAS II FINAL SENDA EL MIRADOR # 22B COLONIA DOLORES S.S. TELEFONO 2519-1451, 7278-7623. En fe de lo anterior, ratificamos su contenido y para constancia de su acuerdo firmamos el presente Contrato, en la ciudad de San Salvador, a los doce días del mes de junio de dos mil quince.


DRA. ELVIA VIOLETA MENJIVAR ESCALANTE
MINISTRA DE SALUD

JACS/kh


SERGIO AUGUSTO ZETINO CHICAS
EL CONSULTOR



TERMINOS DE REFERENCIA

000011

Contratación de Supervisión para el Proyecto

"Construcción de la UCSF-Básica, Cantón Joya Grande, Santiago Texacuangos, San Salvador"

1. Justificación de la contratación

Como parte del proceso de Reforma de Salud, el MINSAL está implementando la Construcción de la Red Integrada de Servicios de Salud que desarrolle un nuevo modelo de gestión y atención centrado en la estrategia de atención primaria de salud integral, con tal objetivo se prevé fortalecer la prestación de servicios en las áreas del primer nivel, habiéndose contemplado un amplio plan de construcción y fortalecimiento de la salud en todo el país.

Una de las fuentes de financiamiento que contribuirá al desarrollo de este plan son los fondos BID, cuyo objetivo fundamental es contribuir a mejorar la situación de salud de la población Salvadoreña, implementando el apoyo a la red pública integrada de salud y fortaleciendo al Ministerio de Salud.

En este contexto, y como parte del Plan de Ejecución del Proyecto, el MINSAL contempla la ejecución de Obras Civiles de Construcción que requieren de la Supervisión Externa para asegurar la ejecución de las mismas a través de un profesional que evalúe, analice y verifique que la obra se desarrolle cumpliendo con el diseño y normas establecidas, de igual forma que proteja los intereses del propietario.

El proyecto a supervisar es la **"Construcción de la UCSF-Básica, Cantón Joya Grande, Santiago Texacuangos, San Salvador"**, la cual demanda de una supervisión específica y metódica para alcanzar los resultados esperados.

Dicho proyecto se llevara a cabo en Calle a la Península, Lotificación La Zacatera, Cantón Joya Grande Santiago Texacuangos, San Salvador.

Por lo antes expuesto surge la necesidad de contar con la figura del Supervisor en la obra, el cual se encuentre a tiempo completo durante la ejecución de la obra, que sea diligente, que actúe con transparencia en su trabajo y sobre todo que garantice y apoye a un mejor control y seguimiento de la obra para el cumplimiento del proyecto en tiempo y calidad.

2. Objetivos

Supervisar el cumplimiento de compromisos constructivos contractuales, tales como planos, especificaciones técnicas, control financiero y demás documentos que forman parte del contrato de obra del Contratista con el Contratante y de acuerdo con las buenas prácticas de la construcción.

3. Alcance de la Consultoría

Supervisión de las obras de la **"Construcción de la UCSF-Básica, Cantón Joya Grande, Santiago Texacuangos, San Salvador"**, lo que implica el manejo de los documentos técnicos y administrativos que sirvan para la correcta ejecución del proyecto, así como los tramites que conlleve el proceso de la construcción, revisión, aprobación y certificación de estimaciones de obra, medir y controlar las cantidades y avances de obra, según el tiempo establecido en el respectivo cronograma de ejecución. Verificar la calidad de los materiales a emplear en la ejecución de las obras, según las especificaciones técnicas del contrato, registrar en bitácora, todas las actividades relacionadas en la ejecución, desde la orden de inicio hasta la liquidación.



4. *Directrices al Consultor*

El (la) consultor(a) será responsable por velar el cumplimiento por parte del Constructor ante el MINSAL, en todos sus componentes técnicos, económicos y administrativos. El (la) Supervisor(a) coordinará sus actividades de supervisión con la empresa Contratista y con el personal de contraparte que para tal fin designe el MINSAL. El Consultor asumirá la responsabilidad de las obras desde la orden de inicio hasta su liquidación; así mismo asistirá al Contratante en la toma de decisiones correspondiente a la ejecución de la obra. Será diligente para que se cumpla en tiempo y calidad el contrato de obra.

El Consultor deberá permanecer en la obra a tiempo completo y/o de acuerdo a la programación aprobada al contratista de obra, durante el tiempo de ejecución de la obra, en las etapas posteriores se coordinará con el administrador de contrato para el cumplimiento de su consultoría hasta la liquidación del contrato de obra.

El consultor al firmar el contrato de Consultoría de supervisión se contactará con la Unidad de Ingeniería de la DDIS para que en coordinación con el Administrador de Contrato verifiquen la documentación relacionada al proyecto, previamente a recibir orden de inicio.

Los documentos que servirán de base para el seguimiento de la Obra por parte del Consultor, son los siguientes: planos constructivos, especificaciones técnicas, cantidades de trabajo por partida y programación de la obra, así como el presupuesto de la ejecución de los trabajos presentado por el Contratista para la realización de la obra, contrato de obra y otros documentos contractuales necesarios para un eficaz cumplimiento de su consultoría.

El consultor deberá presentar un flujo desembolsos de acuerdo al programa de ejecución de la obra, que será aprobado por el administrador de contrato y enviarse a la UFI para efectos de programación presupuestaria del contrato del Consultor.

5. *Actividades a desarrollarse en la consultoría*

El consultor desempeñará las siguientes funciones que le corresponden según el cargo para el cual está siendo contratado, comprometiéndose a cumplir fielmente con lo siguiente:

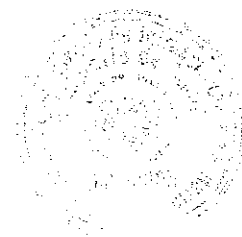
- Asesorar al propietario de la obra en todos los asuntos técnicos propios del proyecto.
- Conocer detalladamente planos constructivos, especificaciones y aspectos técnicos y generales del proyecto.
- Velar y contribuir a que la obra cumpla con todo lo establecido en los documentos contractuales.
- Dentro de las funciones asignadas al Supervisor, también se le incluye la revisión del proyecto original e ir comprobando la obra ejecutada conforme progresen las obras. Así como la aprobación y firma de estimaciones mensuales de la obra.
- Estar vigilante de la programación presentada por la empresa Contratistas de manera tal que esta se lleve a cabo en el tiempo contractual de la Obra.
- Atender a consultas de todas las áreas técnicas involucradas realizadas por cualquier especialista involucrado en la ejecución de la obra y a consultas de planos y especificaciones técnicas.
- Proporcionar soluciones constructivas que no afecten el desarrollo de la obra cuando fuere necesario.



- El Consultor deberá permanecer en la obra de acuerdo a la programación aprobada a la contratista de obra, durante el tiempo de ejecución de la obra.

INSPECCION Y SUPERVISION

- Revisión permanente del cumplimiento de las normas de seguridad, ambientales y de construcción por parte de la contratista que ejecuta de la obra.
- Evaluación y seguimiento del cumplimiento de los cronogramas de trabajo previamente presentados por la contratista que ejecuta de la obra y aprobados por la Dirección de Desarrollo de Infraestructura Sanitaria (DDIS).
- Verificar la calidad de los materiales a emplear en la ejecución de las obras, según las especificaciones técnicas del contrato.
- Garantizar que la contratista que ejecuta de la obra disponga de forma oportuna mano de obra, maquinaria y herramientas, necesaria para ejecutar la obra.
- Verificar que la contratista realice las adquisiciones y adecuado almacenamiento de materiales y otros suministros, en tiempo y forma a fin de evitar demoras o paralización en la ejecución de las obras.
- Presentación de Informes de Supervisión de acuerdo al avance de la Obra, los cuales deberán contemplar como mínimo el contenido siguiente:
 - Estado del proyecto en ejecución, referido a los aspectos económicos, financieros y de avance físico de la obra.
 - Desempeño sobre la calidad y cantidad del equipo y herramientas dispuestas en obra.
 - Desempeño de personal técnico de la contratista que ejecuta la obra.
 - Resultados de las reuniones conjuntas con la contratista.
 - Reporte fotográfico de los trabajos y su avance.
- Identificar cantidades de obra en aumento y/o disminución y con previa autorización del administrador de contrato se pueda gestionar la respectiva orden de cambio.
- Participar en la recepción y aceptación de la obra provisional, y elaborar el informe correspondiente que incluya el listado de observaciones a cumplir por el Contratista.
- Participar en la recepción y aceptación de la obra definitiva y elaborar el informe final de supervisión, con la recomendación de liquidación financiera del contrato.
- Determinar las demoras en los cronogramas de ejecución y en coordinación con el administrador de contrato reportar a la UACI el incumplimiento tanto en tiempo y monto incumplido.
- Presentación de Informe final para liquidación del proyecto, de acuerdo a formato establecido por el MINSAL.





6. *Insumos que se proporcionaran al Consultor*

Copia digital de los planos constructivos en formato Autocad, especificaciones técnicas del proyecto, copia de la oferta y contrato de la obra que se ejecutara. El MINSAL podrá proporcionar información adicional requerida por el/la consultor/a.

7. *Productos de la Consultoría de Supervisión*

El Consultor preparará y someterá a consideración y aprobación del MINSAL, los productos siguientes:

INFORME PRELIMINAR. Un informe que contemple el análisis del diseño de la obra, con sus observaciones y recomendaciones pertinentes. Dicho informe deberá iniciarlo al recibir la Orden de Inicio

INFORMES POR AVANCE DE OBRA. Estos informes deberán incluir entre otras la información siguiente: estado de avance de la obra, estado financiero del contrato y descripción narrativa de las obras ejecutadas durante el mes que se esté reportando, se requiere de igual manera incluir fotografías que demuestren evidencia del avance de la obra y cualquier otra información de interés en el desarrollo del proyecto. Es imprescindible contar con este informe dentro de los primeros CINCO (5) días del mes subsiguiente al período reportado.

INFORMES ESPECIALES. El/la Consultor/a preparará otro informe o documentación que sea requerida ya sea por el MINSAL, o a iniciativa propia.

INFORME FINAL. El/la Consultor/a preparará un informe final que cubra todas las fases de la construcción de la obra, incluyendo la liquidación del contrato de obra, el cual será sometido a la consideración y aprobación del MINSAL, si existiese retrasos en la obra, el Consultor está en la obligación de liquidar el proyecto, sin que esto implique modificar el monto contractual.

8. *Forma de presentación de los productos*

El/la Consultor/a deberá entregar dos (2) copias electrónicas en CD debidamente rotulados y dos (2) documentos impresos (original y copia) de todos los productos esperados, siguiendo los formatos de portada suministrados por el MINSAL.

9. *Coordinación y Supervisión de los trabajos*

La Dirección de Desarrollo de Infraestructura Sanitaria (DDIS) del MINSAL, por medio de la Unidad de Ingeniería supervisará el trabajo del Consultor, mediante el mecanismo que se defina para tal efecto.

El/los profesional/es que designe la Unidad de Ingeniería dispondrá(n) de un plazo máximo de 3 días hábiles para aceptar, hacer sugerencias, observar o rechazar cada uno de los informes entregados por el Consultor.

La DDIS dará Visto Bueno posterior a la aprobación de los informes del Consultor dada por El/los profesional/es que designe la Unidad de Ingeniería.

El/la Consultor/a trasladará al Contratante la propiedad intelectual de los productos resultantes del contrato y se compromete a entregar la totalidad de la información recopilada y no podrá utilizar ni parcial o totalmente, cualquier producto de esta Consultoría, sin la autorización por escrito del MINSAL.



Teniendo en cuenta que la información manejada es de carácter confidencial, y podrá utilizarlos únicamente como portafolio profesional pero no podrá utilizar, vender, distribuir o enajenar, parcial o totalmente, cualquier producto de esta Consultoría, sin la autorización por escrito del MINSAL.

10. *Relación Administrativa*

El/la consultor/a se dirigirá ante cualquier duda referente al proyecto al Jefe de Supervisión de la Unidad de Ingeniería, solventará dudas y atenderá los lineamientos establecidos en este documento, con la finalidad de que se cumplan los objetivos de la contratación.

Los informes se presentarán a la Unidad de Ingeniería para ser sometidos a su consideración y aprobación por el jefe de Supervisión la Unidad de Ingeniería- DDIS.

Todo documento final y/o carta de aprobación de informe, que sea considerado como aprobado por la Jefatura de La Unidad de Ingeniería; deberá contar con el Visto Bueno de la DDIS, para poder formar parte de los productos de la Consultoría de supervisión

11. *Lugar de prestación de los servicios y horario*

EL CONSULTOR Prestará sus servicios profesionales en el lugar de la Obra a Supervisar, en Calle a la Península, Lotificación La Zacatera, Cantón Joya Grande Santiago Texacuangos, San Salvador.

El horario de trabajo, será de acuerdo al horario de la empresa que ejecuta la obra, debido a que la permanencia en la obra responderá al programa de trabajo de la obra en ejecución. El programa de trabajo deberá estar aprobado por el Administrador de Contrato de ejecución de la obra.

12. *Perfil del Consultor*

Profesional o egresado en la Carrera de Arquitectura y/o Ingeniería Civil, con experiencia mínima de tres (3) años en supervisión de obras civiles, en construcción de edificios y/u obras relacionadas a establecimientos de salud o con similares características a estos.

13. *Plazo de ejecución de la Consultoría*

El plazo en que se ejecutara esta consultoria es de **120 días calendarios**, comprenderá desde el inicio de la obra, ejecución y liquidación final del proyecto. El tiempo de la consultoria incluye la Supervisión desde la orden de inicio del plazo de ejecución de la obra, recepción provisional, recepción final y la Liquidación del proyecto. Durante el periodo de ejecución el consultor deberá permanecer en la obra a tiempo completo y /o de acuerdo a la programación aprobada al contratista de obra. En el periodo de recepción final y de liquidación del proyecto, el consultor en coordinación con el Administrador de contrato podrán realizar las visitas necesarias al proyecto, las veces que se requiera durante esta etapa.

El tiempo establecido para la **Ejecución y Supervisión de la obra será de 90 días calendarios para la ejecución de la obra, 3 días calendarios para la recepción provisional, 10 días calendarios para la recepción final y 17 días calendarios para la liquidación de la obra.**

14. *Paro Administrativo:*

Al efectuarse un paro administrativo solicitado por el contratista de obra y aceptado por el Contratante, el consultor solicitará a la UACI que se emita un paro administrativo en su contrato con igual cantidad de días del contrato de obra. **El paro administrativo no afectará el monto total de la consultoría.** Durante este periodo el consultor estará en coordinación con el administrador de contrato.





15. Presupuesto y Plan de pagos

El monto estimado para los servicios de supervisión son los siguientes:

Descripción	Monto total por servicio de Supervisión
Construcción de la UCSF – Básica, Cantón Joya Grande Santiago Texacuangos, San Salvador"	\$ 7,500.00 (IVA incluido)

Para efectos de pago, el Consultor/a deberá entregar una (1) copia electrónica en CD debidamente rotulado y un (1) documento impreso del informe correspondiente.

Los pagos de honorarios del consultor serán cancelados de acuerdo a la entrega de productos por avance de obra, y estarán sujetos a la presentación de las estimaciones mensuales del contratista de la obra en ejecución, acompañado de una copia de la Hoja Resumen de la estimación de Obra aprobada, para efectos de corroborar el cumplimiento de la presentación mensual de la estimación de ejecución de obra para el pago respectivo del Supervisor.

El pago se hará en dólares de los Estados Unidos de América, con cargo a la Fuente Prestamo Externo Contrato de Prestamo BID N°2347/OC-ES. Componente I IMPLEMENTACION DE L MODELO DE ATENCION INTEGRAL E INTEGRADA Categoría Inversion 03.01.00: ADECUACIÓN DE INFRAESTRUCTURA FÍSICA PARA APS, en la Unidad Financiera Institucional (UFI) del Ministerio de Salud ubicada en Calle Arce N° 827, San Salvador.

El pago para el consultor estará sujeto a la aplicación de la forma de pago que se establece

- El Ochenta por ciento (80%) del monto total del contrato, será cancelado de acuerdo a la entrega de productos por avance de obra presentado contra la presentación de la factura duplicado cliente a nombre de MINISTERIO DE SALUD fuente Programa Integrado de Salud Contrato de Préstamo BID N° 2347/OC-ES, adjuntando original y copia de la carta de aprobación de los informes de avance debidamente firmado con Vo Bo. del Jefe de Supervisión, Vo Bo. de la Jefatura de la Unidad de Ingeniería y por el Administrador de Contrato.
- El veinte por ciento (20%) del monto total del contrato, será cancelado contra la presentación del producto o informe final correspondiente a la liquidación del contrato de ejecución de obra, de la factura duplicado cliente a nombre del MINISTERIO DE SALUD fuente Programa Integrado de Salud Contrato de Préstamo BID N° 2347/OC-ES, adjuntando el acta de recepción provisional y de recepción del Proyecto. Estos productos serán aprobados Vo Bo. del Jefe de Supervisión, Vo Bo. de la Jefatura de la Unidad de Ingeniería y por el Administrador de Contrato.

Además en ambos casos la facturación deberá incluir: número de contrato, nombre de la consultoría y la retención del 1% del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA).

En caso que la Contratista no terminare la obra en el plazo establecido, por factores imputables al Contratista, este será responsable de pagar el costo de la Supervisión de las obras calculado según lo establecido en el Contrato de Obra a Supervisar, con el debido aval del Administrador de contrato, a través de una aceptación por escrito del contratista de obra, supervisor y Vo bo de Administrador de Contrato de obra, para presentarlo a la UACI y Unidad Financiera Institucional.



- 000013

16. Prorroga:

El contrato podrá ser prorrogable o extendido, solo por causas imprevistas, o casos fortuitos derivadas de la ejecución de la obra; previo acuerdo entre el contratante y el consultor.

Cuando el contrato tenga que prorrogarse por causas imprevistas, el consultor deberá de programar visitas de tal forma que compense con el tiempo restante de la obra, dicha programación será aprobada por el Administrador de Contrato y la Jefatura de la Unidad de Ingeniería de la Dirección de Desarrollo de Infraestructura Sanitaria. La prórroga no afectará el monto total de la consultoría.

El consultor deberá informar al administrador de contrato para su aprobación de ampliación de plazo durante el periodo de atraso imputable al contratista.

17. Terminación del Contrato

EL MINISTERIO DE SALUD se reserva el derecho de dar por terminado el contrato, sin responsabilidad alguna de su parte, cuando ocurra cualquiera de las situaciones siguientes: a) La mora del Consultor en el cumplimiento del plazo de prestación del servicio o de cualquier obligación contractual; b) El Consultor brinde el servicio en inferior calidad a lo ofertado o no cumpla con las condiciones pactadas en este contrato, c) Por mutuo acuerdo entre ambas partes.

18. Forma de Evaluación

A	Formación Académica	25
	Arquitecto/a o Ingeniero/a civil	25
	Egresado de la carrera de Arquitectura/o Ingeniería Civil	5
B	Experiencia General	25
	Experiencia profesional de más de 3 años	25
	Experiencia profesional 3 años	15
C	Experiencia Específica	50
	Experiencia mayor de tres (3) años en Supervisión de Obras Civiles, o bien experiencia mayor de tres (3) años como Gerente de Proyectos, o bien experiencia mayor de tres (3) años como Monitor o Administrador de Contrato de obras civiles en Construcción de edificio y/u obras relacionadas a establecimientos de salud y/o similares características a estos.	50
	Experiencia mínima a (3) años en Supervisión de Obras Civiles, o bien experiencia mínima a tres (3) años como Gerente de Proyectos, o bien experiencia mínima a tres (3) años como Monitor o Administrador de Contrato de obras civiles en Construcción de edificio y/u obras relacionadas a establecimientos de salud y/o similares características a estos.	25
	TOTAL	100.00

El puntaje mínimo establecido es 70%.

En caso que el ganador no acepte la adjudicación, se podrá optar por la opción, de acuerdo al orden de merito establecido en la evaluación.

El consultor seleccionado al finalizar la supervisión en el plazo de ejecución de la obra podrá optar a participar en otros procesos de supervisión que promueva el MINSAL.

(Signature)



(Signature)



ANEXO NUMERO DOS DEL CONTRATO

MINISTERIO DE SALUD
GOBIERNO DE EL SALVADOR
EL SALVADOR
UNÁMONOS PARA CRECER

HOY SE EMITE EL ACUERDO No. 817. En la ciudad de San Salvador a las ocho horas del día dieciocho de junio de dos mil quince.- **EL ORGANO EJECUTIVO EN EL RAMO DE SALUD**, de conformidad a lo establecido en el Art. 82 Bis de la LACAP; Art.74 del Reglamento de La Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública esta secretaria de estado **ACUERDA**: Nombrar a la Arquitecto SONIA DAYSI DE DURAN, Diseñadora de la Unidad de Ingeniería del MINSAL, como administradora del contrato derivado de CI-PRIDES-MINSAL/61, que tiene por objeto **"SUPERVISIÓN DE LA CONSTRUCCIÓN DE LA UCSF-BÁSICA, CANTÓN JOYA GRANDE, SANTIAGO TEXACUANGOS, SAN SALVADOR"**; a partir de la distribución del contrato al consultor, con carácter adhonorem, quién deberá dar estricto cumplimiento a las responsabilidades contenidas en el Art. 82 bis de la LACAP que literalmente expresa:

1. Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales.
2. Elaborar oportunamente los informes de avances de la gestión de los contratos e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos.
3. Informar a la UACI a efecto de que se gestione el informe al titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a los contratistas, por los incumplimientos de sus obligaciones.
4. Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del contrato de tal manera que este conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emita la orden de inicio hasta la recepción final.
5. Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratista, las actas de recepción total o parcial de la adquisición de conformidad a lo establecido en el Reglamento de la LACAP.
6. Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción del servicio en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva a fin de que esta proceda a devolver al contratista las garantías correspondientes.
7. Gestionar ante la UACI las órdenes de cambios o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad.
8. Gestionar los reclamos al contratista relacionados con fallas durante el periodo de vigencia de las garantías, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados, así como informar a la UACI sobre el vencimiento de las mismas para que esta proceda a su devolución en un periodo no mayor a ocho días hábiles.
9. Emisión de la Orden de Inicio Correspondiente, (cuando aplique)
10. La aprobación del plan de utilización del anticipo, al igual que la fiscalización de utilización del mismo, para tales efectos, deberá informar a la UACI, la que a su vez informara al titular, en caso de comprobarse un destino distinto al autorizado. (cuando aplique).



REPUBLICA DE EL SALVADOR
EN LA AMERICA CENTRAL
EL SALVADOR
UNAMONOS PARA CRECER

11. Cualquier otra responsabilidad que establezca la LACAP, Reglamento de la misma y Contrato.

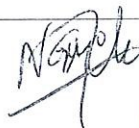

COMUNIQUESE. La Ministra de Salud (F) E. Violeta E.

DIOS UNION LIBERTAD


DRA. ELVIA VIOLETA MENJIVAR ESCALANTE
MINISTRA

IAM/Jacs/kh

LISTA DE DISTRIBUCIÓN DE CONTRATO No. 93/2015, derivado de la CI-PRIDES-MINSAL/61, que tiene por objeto "SUPERVISIÓN DE LA CONSTRUCCIÓN DE LA UCSF-BÁSICA, CANTÓN JOYA GRANDE, SANTIAGO TEXACUANGOS, SAN SALVADOR".

DESTINATARIO	FECHA	NOMBRE, FIRMA Y SELLO DE QUIEN RECIBE.
DIRECCION DE INFRAESTRUCTURA SANITARIA	29 JUN 2015	Nely Molina  

kh

F. Ayala
Jul/2015

